



Netzwerk  
Kinder von Inhaftierten



# Партнер под заключением. Что делать?

## СОБЛЮДАЙТЕ СПОКОЙСТВИЕ

Не торопитесь, оцените ситуацию! Постарайтесь принять ситуацию. Подумайте хорошо и спокойно кому Вы хотите сообщить о задержании? Не всем нужно знать каждую деталь. Напишите список всего, что для Вас важно.

## ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В УСЛУГАХ АДВОКАТА?

Изначально Вам не нужно самим искать адвоката. Поговорите на эту тему на месте при первом посещении тюрьмы. У Вашего партнера есть возможность из тюрьмы выходить на связь с адвокатом. Существует две возможности: общественный/ государственный защитник либо защитник по выбору. Защитник по выбору связан с дополнительными затратами.

В случае если у Вас мало денег, но Вы хотите сами получить правовую консультацию, спросите в окружном суде об возможности предоставления сертификата юридической консультации/ консультативной помощи.

## ОБЕСПЕЧЬТЕ СВОЕ СУЩЕСТВОВАНИЕ И ВАШИХ ДЕТЕЙ

О Вашем партнере позаботятся! Важно, чтобы Вы в первую очередь позаботились о Вашем существовании и Вашей семье. Попросите вашего партнера выслать вам свидетельство о задержании.

Если вы получаете пособие, незамедлительно сообщите Федеральному агентству занятости/Центру занятости о задержании.

Могут быть и другие организации, которые необходимо проинформировать.

## МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

Если Вы или Ваши дети застрахованы через Вашего партнера, находящегося в заключении: немедленно свяжитесь со своей медицинской страховой компанией, чтобы Вы и Ваши дети не остались незастрахованными. Свидетельство о задержании необходимо предоставить в медицинскую страховую компанию.

## ФИНАНСОВАЯ ПОДДЕРЖКА

Узнайте как можно скорее, на какие пособия Вы можете рассчитывать.

При необходимости обратитесь за консультацией. Подавайте все заявки оперативно. Дата подачи заявления считается официальной датой начала действия каждого пособия.

- Пособие по безработице или пособие гражданина
- Жилищное пособие
- Государственные алименты
- Пособие на ребенка
- Пакет обучения и участия для ваших детей

## ЧТО БУДЕТ С МОИМ ПАРТНЕРОМ?

Не удивляйтесь, если поначалу Вы ничего не услышите от своего партнера. По соображениям защиты данных ни полиция, ни тюрьма не имеют права предоставлять информацию о том, где находится Ваш партнер. Поверьте, что аш партнер свяжется с вами как можно скорее.

## ТЕЛЕФОННЫЕ ЗВОНКИ

Вы не можете позвонить своему партнеру в тюрьме. Однако, находясь в тюрьме, Ваш партнер может Вам позвонить.

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ УГОЛОВНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ?

**Предварительное заключение:**

- Расследование против Вашего партнера все еще продолжается.
- Чтобы посетить или позвонить по телефону, Вам обычно требуется разрешение на посещение от соответствующего суда или прокуратуры.

**Уголовное заключение:**

- Окончательное решение или штраф.
- Вы должны связаться с соответствующей тюрьмой, чтобы запланировать посещение.

## ВАШ ВИЗИТ В ТЮРЬМУ

Позвоните в соответствующее исправительное учреждение и попросите разъяснить порядок посещений. Телефонный номер можно найти на сайте соответствующей тюрьмы.

Вот что вам понадобится для посещения тюрьмы:

- Предварительная запись.
- Действительное удостоверение личности или паспорт.
- При необходимости разрешение на посещение (см. предварительное заключение).

## ПИСЬМА

Вы можете писать письма своему партнеру в любое время. Письма проверяют в тюрьме. Вот почему письма доходят до Вашего партнера лишь через несколько дней.

К письмам можно приложить небольшое количество марок, желательно это отметить в письме. Вы можете приложить фотографии.

Письма должны соответствовать следующим условиям:

- Только на немецком языке
- без клея
- без наклеек
- без клейкой ленты

# А КАК НАСЧЕТ ДЕТЕЙ?

## ОБЕСПЕЧЬТЕ БЕЗОПАСНОСТЬ

Будьте спокойны и если возможно придерживайтесь своего распорядка дня.

## БУДЬТЕ ЧЕСТНЫМИ

Постарайтесь спокойно и рассудительно найти честное, соответствующее возрасту и мягкое объяснение своим детям. Задумайтесь: что уже понимают дети? Какая информация слишком сложна?

Вы можете получить помощь: в Вашем районе есть консультационные центры для родителей, детей и молодежи. Мы поможем Вам найти подходящий консультационный центр. Позвоните нам!

Доверьтесь кому-нибудь из детского сада/школы. Объясните, что произошло. Это единственный способ проявить внимание к своему ребенку.

## ПОСЕЩЕНИЕ ТЮРЬМЫ С ДЕТЬМИ

Постарайтесь пойти на первый визит без детей. Во время первого визита Вы сможете ознакомиться с процедурами и уточнить важные вопросы с глазу на глаз. Это придаст Вам уверенности и Вы можете передать чувство безопасности своим детям.

Для посещения детей Вам понадобится действительное удостоверение личности ребенка или свидетельство о рождении.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ

А Подробную информацию и материалы для детей по теме тюремного заключения можно найти на сайте: [www.juki-online.de](http://www.juki-online.de)



## Kontakt

Netzwerk Kinder von Inhaftierten  
Fürther Str. 212  
90429 Nürnberg

Tel: 0911 / 27 47 69 617  
Fax: 0911 / 27 47 69 663

[kvi@treffpunkt-nbg.de](mailto:kvi@treffpunkt-nbg.de)  
[www.netzwerk-kvi.de](http://www.netzwerk-kvi.de)

Weitere Sprachen  
More languages



[www.netzwerk-kvi.de/haft/](http://www.netzwerk-kvi.de/haft/)

Herausgeber: Landesfachstelle Netzwerk Kvi Bayern,  
Fürther Straße 212, 90429 Nürnberg

Es wird darauf hingewiesen, dass alle Angaben trotz sorgfältiger Bearbeitung ohne Gewähr erfolgen und die Haftung des Herausgebers ausgeschlossen ist.